

ROYAUME DE BELGIQUE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 28 août 1979, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 25 mai 1977 relatif aux importations et exportations par la frontière belgo-luxembourgeoise", a donné le 12 décembre 1979 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 28e augustus 1979 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 mei 1977 betreffende de invoer en de uitvoer over de Belgisch-Luxemburgs grens", heeft de 12e december 1979 het volgend advies gegeven

PREAMBULE.

Le visa du Code de la taxe sur la valeur ajoutée devrait être rédigé comme suit :

"Vu le Code de la Taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 3, les articles 23 et 39, modifiés par la loi du 27 décembre 1977, et l'article 51".

DISPOSITIF.

Le texte suivant est proposé pour les articles 1er et 2 :

"Article 1er.-

A l'article 2 de l'arrêté ministériel du 25 mai 1977 relatif aux importations et exportations par la frontière belgo-luxembourgeoise, le tableau sous 1° est remplacé par le suivant :

1° Importation ... (la suite comme au projet).

Article 2.-

A l'article 3, du même arrêté, le tableau sous 1°, a, est remplacé par le suivant :

a) ... (la suite comme au projet)".

Article 3.

A la date d'introduction de la demande d'avis, cette disposition ne conférerait pas un effet rétroactif à l'arrêté en projet. Il conviendrait, en conséquence, de modifier l'article 3.

AANHEF.

De verwijzing naar het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde dient als volgt te worden geredigeerd :

"Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 3, de artikelen 23 en 39, gewijzigd bij de wet van 27 december 1977, en artikel 51".

Artikelen.

De volgende tekst wordt voorgesteld voor de artikelen 1 en 2 :

"Artikel 1.-

In artikel 2 van het ministerieel besluit van 25 mei 1977 betreffende de invoer en de uitvoer over de Belgisch-Luxemburgse grens wordt de tabel onder 1° door de volgende vervangen :

"1° Invoer ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Artikel 2.-

In artikel 3 van hetzelfde besluit wordt de tabel onder 1°, a, door de volgende vervangen :

"a) ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Artikel 3. .

Op de dag waarop de adviesaanvraag werd ingediend, deed dit artikel het ontwerp-besluit niet terugwerken. Artikel 3 zou derhalve moeten worden gewijzigd.

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE,
de Heren :

H. ROUSSEAU,
Ch. HUBERLANT,

P. DE VISSCHER,

F. RIGAUX,

Madame : J. TRUYENS,
Mevrouw :

La concordance entre la
version française et la version
néerlandaise a été vérifiée sous
le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté
par M. G. PIQUET, premier audi-
teur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

greffier.
griffier.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. G. PIQUET, eerste audi-
teur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.